

APROBAT

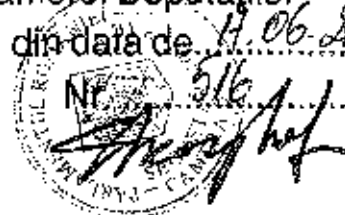
În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 11.06.2008



Parlamentul României
Camera Deputaților

P. Nr. 516 din 13.06.2008



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE

București, 12 iunie 2008
Nr. 62b/2, P4

MEMORANDUM INTERN

De la: Luminița Iordăchescu, director

[Signature]
12.06.2008

**Către: Mihai Ungurianu, secretar general adjunct al Camerei
Deputaților**

**Tema: Deplasarea în Austria a domnului deputat Ovidiu Ganț,
4 – 7 iulie 2008**

Domnul deputat Ovidiu Ganț (reprezentantul Forumului Democrat al Germanilor din România) a primit din partea doamnei Ursula Plassnik, ministrul de externe al Austriei, și a domnului Erwin Proll, prim-ministru al landului Austria Inferioară, invitația de a participa la Forumul European Wachau cu tema „Un nou elan pentru Europa”, care va avea loc în perioada 4 – 6 iulie a.c., la mănăstirea Gottweig din Austria.

Forumul își propune să ofere un schimb de opinii între importanți reprezentanți ai mediului politic, economic, științific și ai mass-media din țările membre ale Uniunii Europene și din Estul Europei, privind problemele actuale ale integrării europene.

Cu ocazia participării la această acțiune, domnul deputat Ovidiu Ganț urmează să aibă și întrevederi cu membri ai Parlamentului federal austriac și ai Parlamentului landului Austria Inferioară.

Conform solicitării domnului deputat, domnia sa urmează să se deplaseze în Austria cu trenul, cu plecare din Timișoara spre Krems an der Donau, în data de 4 iulie a.c. și întoarcere în data de 7 iulie a.c.

În ceea ce privește cheltuielile aferente participării la această acțiune, menționăm că organizatorii vor asigura cazarea, urmând ca transportul internațional CFR și diurna să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. h) din Hot. B.P. nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe deplasarea în Austria a domnului deputat Ovidiu Ganț, în perioada 4 - 7 iulie a.c., pentru a participa la acțiunea mai sus menționată;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli:
 - transport internațional cu trenul, pe ruta Timișoara - Krems an der Donau - Timișoara, cu plecare în data de 4 iulie a.c., și întoarcere în data de 7 iulie a.c., în numerar, în cuantum de 1000 RON (conform solicitării domnului deputat Ovidiu Ganț, domnia sa urmând să se ocupe personal de rezervarea locurilor de și achiziționarea biletelor);
 - diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 3½ zile;
 - asigurarea medicală pentru deplasarea în Austria, în cuantum de 21 RON;
 - avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Director,

Luminița Iordănescu

Control financiar - preventiv

Camera Deputaților	
4	VIZAT
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV	
12.06.2008	

Redactat: Oana Tătaru



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

**GRUPUL PARLAMENTAR
AL MINORITĂȚILOR NAȚIONALE**

**București, 12.06.2008
Nr. 20/ 65**

**Doamnei director
Luminița Iordăchescu
Direcția pentru Relații Externe și Protocol**

Stimata doamna director,

Am primit din partea Ministrului de Externe al Austriei, doamna URSULA PLASSNIK și al Primului Ministru al Landului Austria Inferioara, domnul ERWIN PROLL, invitația de a participa la Forumul European Wachau în perioada 4-6 Iulie 2008. În cadrul acestei manifestări voi avea întâlniri bilaterale cu membri ai Parlamentului Federal Austriac și al Parlamentului Landului Austria Inferioara.

Va anexez traducerea invitației și programul manifestării.

Vă rog să faceți demersurile necesare pentru această deplasare, precum și memorandumul intern necesar aprobării în Biroul Permanent al Camerei Deputaților.

De asemenea vă rog să luați în considerare aprobarea decontului pentru diurnă, asigurare medicală și transport internațional CFR - vagon de dormit în sumă de 1000 RON.

Aș dori ca plecarea să se facă pe data de 4.07.2008 din Timișoara până la Krems an der Donau și întoarcerea în data de 7.07.2008.

Mă voi ocupa personal de achiziționarea biletelor și rezervărilor pentru locuri.

Cu deosebită considerație,

Deputat
Ovidiu Victor Gant

*Ambasadorul Austriei*

Domnului Deputat Prof. Ovidiu Gant
Camera Deputaților
Grupul Minorităților Naționale
Palatul Parlamentului
Str. Izvor nr. 2-4
Sector 5, București

Nr. 21.19/7/2008

București, 10 iunie 2008

Stimate Doamne Reprezentant!

Vă transmit anexat o copie a scrisorii de invitație din partea doamnei Ursula Plassnik, Ministru federal al Afacerilor Europene și Internaționale al Republicii Austria și a domnului Erwin Pröll, Guvernatorul landului Austria Inferioară, la cea de-a 13-a ediție a conferinței anuale „European Forum Wachau” din perioada 4-6 iulie 2008. Originalul va fi transmis la o dată ulterioară prin poștă.

Cu deosebită considerație,


Dr. Martin Eichinger



Ambasada Austriei București
Str. Dumbrava Roșie nr. 7, sector 2, 020461 București
Tel: +40 21 201 55 12; Fax: +40 21 210 08 85; e-mail: bukarest-oh@bmeln.gv.at

Herrn Abgeordneten
Ovidiu Gant
Abgeordnetenkammer des Parlament Rumäniens
Str. Micșunelelor 3 A
300308 Timișoara
Jud. Timiș
Rumänien

27. Mai 2008

BMeiA-AT.2.07.33/0011-II.1/2008

Sehr geehrter Herr Abgeordneter!

Das Land Niederösterreich und das Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten haben in Erinnerung an die erfolgreiche EU-Volksabstimmung vom 12. Juni 1994 das „Europa-Forum Wachau“ ins Leben gerufen. Die gemeinsame Veranstaltung wird in diesem Jahr bereits zum dreizehnten Mal Gelegenheit zu einem Gedankenaustausch zwischen prominenten Vertretern der Politik, Wissenschaft, Wirtschaft und Medienwelt aus der Europäischen Union und den Ländern Mittel- und Osteuropas über aktuelle Fragen der europäischen Integration bieten.

Das heuer von 4. bis 6. Juli auf Stift Göttweig in der Wachau stattfindende Forum wird dem Thema „Neuer Schwung für Europa“ gewidmet sein. Beiliegend finden Sie ein vorläufiges Programm sowie weitere Informationen.

Die Österreichische Botschaft in Bukarest hat uns mitgeteilt, dass Sie bereit sind, an dieser Veranstaltung mitzuwirken. Wir freuen uns daher, Sie nunmehr auf diesem Wege auch offiziell einzuladen, und möchten Sie bitten, sich im Arbeitskreis 2 („Vitale Regionen durch Subsidiarität“) an der Diskussion zu beteiligen.

Die Kosten für Ihre Hotelunterbringung werden für Sie getragen.

Wir dürfen Sie nun ersuchen, sich online über die Homepage des Europa-Forum Wachau (www.europaforum.at/registration.php) mit Ihrer persönlichen Identifikationsnummer EFW0334 und dem Passwort w31561 anzumelden.

Mit den besten Grüßen

Dr. Ursula Plassnik
Bundesministerin für europäische
und internationale Angelegenheiten

Dr. Erwin Pröll
Landeshauptmann
von Niederösterreich

Traducere invitație

D-lui Deputat
Ovidiu Ganț
Str. Micșunelelor 3A
Timișoara

Stimate domnule Deputat,

Landul Austria Inferioară și Ministerul Federal pentru Afaceri Europene și Internaționale au instituit în amintirea referendumului european de succes din 12. Juni 1994 „Europa-Forum Wachau”. În anul acesta se organizează pentru a 13-a oară o manifestare comună care va prilejui un schimb de opinii între reprezentanți proeminenți ai politicii, științei, economiei și massmedia din Uniunea Europeană și țările central- și esteuropene privind probleme actuale ale integrării europene.

Această manifestare va avea loc în acest an între 4 și 6 iulie la mănăstirea Gottweig și va avea ca temă „Un nou elan pentru Europa”. Alăturat găsiți un proiect de program cât și alte informații.

Ambasada Austriei de la București ne-a adus la cunoștință faptul că sunteți de acord să participați la această manifestare. Ne bucurăm ca atare să vă invităm în mod oficial pe această cale să participați la lucrările grupului doi de lucru „Regiuni vitale prin subsidiaritate”.

Costurile pentru cazare sunt asigurate de către organizatori.

Cu salutări cordiale,

Dr. Ursula Plassnik
Ministrul Federal pentru Afaceri Europene
și Internaționale

Dr. Erwin Pröll
Primministru al Landului
Austria Inferioară